

~~Ce récit me laissa assez indifférent. <J'étais assez indifférent à tout cela.> J'aimais assez <trop> Gilberte pour que les <j'euusse trouvé les> <ne pas trouver> <les> relations de Swann désirables, même si elles n'eussent paru sordides. Mais il n'en était rien, elles me parais-~~sent~~ <semblaient> follement brillantes, non par l'effet de mon amour mais d'une impression ancienne. Depuis Combray j'aurais pu voir Swann sans cesse entouré d'apaches sans qu'il cessait pour moi d'être un homme élégant, de même que Bloch n'aurait jamais pu m'en sembler un eut-il reçu toute la haute société. En ce qui concernait la gentillesse qu'Odette, que M. de Norpois nous disait témoignée par Odette à son mari, j'ai su qu'elle n'était que le recommencement, après de longs orages de celle qu'elle avait eue pour lui dès qu'il avait cessé de l'aimer. Il faut dire qu'e>il n'étant plus jaloux, il exprimait plus gentiment son affection et comprenait mieux celle d'Odette.~~

Ses amis, ~~mon grand-père lui-même~~ avaient recommencé à recevoir de Swann des lettres où il leur demandait de le mettre en rapport avec telle ou telle personne. Il ne s'inquiétait plus de la conduite d'Odette. Le chagrin trop vif qu'il en avait jadis conçu semblait avoir entièrement brûlé la partie de son cerveau où il aurait pu y songer et qui ne s'éclairait plus. Il reculait devant l'effort de mémoire qu'il aurait fallu pour commencer à être jaloux et s'il ne se remettait plus à souffrir, c'était comme un artiste qui ne se met pas à travailler, par paresse de créateur. Il se disait quelquefois qu'il aurait pourtant dû donner à Odette quelques conseils, mais au même instant il éprouvait la lassitude, l'incapacité de penser de quelqu'un qui n'a pas mangé depuis plusieurs jours et après une velléité sans résultat, trouvait plus sage d'épargner une fatigue inutile à ses circonvolutions inanitiées. Même comme son corps s'était usé, que son cerveau avait vieilli, il ne se contentait pas comme il eût fait autrefois de passer sa main sur ses yeux et d'essuyer son monocle, il répétait deux ou trois fois : « Après tout, je m'en fiche » en penchant la tête et haussant une épaule. Au <Pourtant au> plaisir qu'il allait chercher de son côté, auprès d'autres femmes, il manquait quelque chose. ~~Et quand en rentrant il voyait d'en bas la lumière de la chambre d'Odette, si en rentrant de bonne heure, [...]~~ <Aussi était-il content de retrouver Odette en rentrant.>